

FR	tondeuses
Notice d'informations importantes	
GB	Shavers
Important information notice	
NL	Scheerapparaten
Gebruiksaanwijzing	
ES	Máquinas de afeitar
Folleto de información importante	

07/2021
60335-2-8

- Pour les appareils comportant des batteries qui ne sont pas remplaçables**
10. Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- Pour les appareils destinés à être alimentés par une unité d'alimentation amovible pour le rechargement de la batterie**
11. **MISE EN GARDE:** Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.
- Instructions additionnelles pour tous les appareils**
12. Retirez tous les éléments d'emballage avant d'utiliser l'appareil. Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants, car ces matériaux peuvent constituer un danger.
13. Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension électrique de votre domicile.
14. N'ouvrez pas le boîtier sous aucune circonstance. N'introduisez pas les doigts ou des corps étrangers dans les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas les orifices d'aération.
15. N'exposez pas l'appareil à la chaleur. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un poêle ou un appareil de chauffage.
16. **MISE EN GARDE - RISQUE D'ÉLECTROCUTION!** Ne pas immerger l'appareil et sa prise courant dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SELECTIVE DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



QUE FAIRE DE MES DÉCHETS ?

Veuillez respecter les règles suivantes pour réduire l'impact environnemental relatif à votre achat. Vous êtes légalement responsable du tri en vue du recyclage du produit (incluant ses accessoires éventuels), de sa ou de ses notice(s) et de ses éléments d'emballage.

- Un appareil électrique ou électronique ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers. Ne jamais laisser des produits usagés et les éléments d'emballage à disposition des enfants car ils représentent un danger. Veuillez conserver la ou les notice(s) durant toute la durée de vie de l'appareil et joindre cette documentation à l'appareil lorsque celui-ci est cédé à un tiers.
- Pour les éléments d'emballage et la ou les notice(s), veuillez vous référer aux consignes de tri sur l'emballage principal et aux consignes disponibles sur le site internet : www.consignesdetri.fr
- Pour le produit, veuillez vous référer aux consignes sur le site internet : www.quefairedemesdechets.fr
- Si vous ne disposez pas d'un accès à internet, contactez votre commune pour les modalités de tri et de recyclage de vos déchets.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.

COLLECTE SÉLECTIVE DES PILES

- Le changement des piles doit se faire dans le respect des réglementations en vigueur concernant la mise au rebut. Veuillez amener les piles usagées à un centre de récupération prévu à cet effet, où elles seront traitées d'une manière respectueuse de l'environnement.

Condition de garantie

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GB

- Please read the user manual after reading the important information leaflet.

Safety warnings

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

For appliances equipped with a supply cord

2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. **WARNING:** Cutting blades may become hot after prolonged use.
4. **WARNING:** keep the appliance dry..

If the following symbols are marked on the appliance

5. Detachable supply unit
6. Read the instruction operator/instruction manual
- For appliances powered by rechargeable batteries that are recharged in the appliance**

For appliances containing non user-replaceable batteries:

7. This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

For appliances containing non-replaceable batteries:

8. This appliance contains batteries that are non-replaceable.

For appliances intending to be supplied from a detachable supply unit for the purposes of recharging the battery:

9. The type reference of the detachable supply unit
10. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

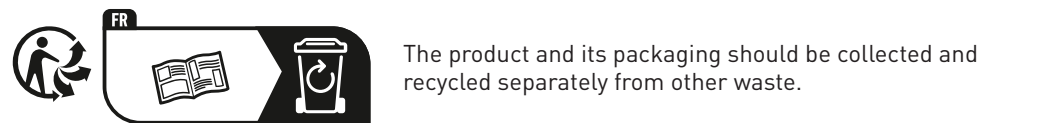
Additional instructions for all appliances

11. Remove all packaging materials before using the appliance. Keep the packaging materials away from children they pose a risk of swallowing and suffocation.
12. Ensure the rated voltage shown on the rating label corresponds with the voltage of the power supply.
13. Do not open the housing under any circumstances. Do not insert fingers or foreign objects in any opening of the appliance and do not obstruct the air vents.
14. Protect the appliance against heat. Do not place close to heat sources such as stoves or heating appliances.
15. **WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Do not immerse the appliance and its plug in water or other liquids. Do not operate the appliance with wet hands

Disposal of your old appliance

SEPARATE COLLECTION OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC WASTE

- This product must not be disposed of or recycled with other household waste when it reaches the end of its useful life.



WHAT TO DO WITH MY WASTE?

Please observe the following rules to reduce the environmental impact of your purchase. You are legally responsible for sorting and recycling the product (including any accessories), its manual(s) and packaging materials.

An electrical or electronic appliance should not be sorted or recycled with other household waste. Never leave used products and packaging materials in the reach of children as they are dangerous. Please keep the manual(s) for the entire service life of the appliance and attach it to the appliance when it is passed on to a third party.

For the packaging components and manual(s), please refer to the sorting instructions on the main packaging and the instructions on the website: www.consignesdetri.fr

For the product, please refer to the instructions on the website:

www.quefairedemesdechets.fr

If you do not have access to the Internet, contact your local authority for information on how to sort and recycle your waste.

For the safety of children, keep your old appliances in a safe place until they are disposed of, away from your home.

SEPARATE COLLECTION OF BATTERIES

- Batteries should be replaced in accordance with the relevant disposal regulations. Please take used batteries to a designated collection point, where they will be treated in an environmentally friendly manner.

Condition of warranty

This product is guaranteed for a period of 2 years starting from the date of purchase*, against any failure resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from improper installation, incorrect use or abnormal wear of the product

* on presentation of the sales receipt.

NL

- Lees de gebruikershandleiding nadat u de productinformatie hebt gelezen.

Veiligheidsinstructies

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan kennis en ervaring, op voorwaarde dat zij het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke risico's begrijpen. Kinderen dienen het apparaat niet als speelgoed te gebruiken. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Voor apparaten met een stroomkabel

2. Als het snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door uw handelaar, een servicecentrum of een gelijksoortig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.

Voor tondeuses voor huisdieren voor commercieel gebruik en tondeuses voor vee

3. **OPGELET:** De snijbladen kunnen bij langdurig gebruik heet worden.

Voor de scheerapparaten behalve afwasbare en waterbestendige scheerapparaten

4. **OPGELET:** Houd het apparaat droog.
- oplaadbare batterijen die materialen bevatten die gevaarlijk zijn voor het milieu.**
5. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor informatie over het verwijderen van de batterij.
6. De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat u het weggooit.
7. Het apparaat moet uit het stopcontact worden gehaald voordat u de batterij verwijdert.
8. De batterij moet op veilige wijze worden weggegooid.
- Als het volgende symbool op het apparaat staat**
9. Afneembare voedingseenheid

10. Lees de gebruikershandleiding

Voor apparaten die werken op oplaadbare batterijen die in het apparaat worden opgeladen

Voor apparaten met batterijen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen

11. Dit apparaat bevat batterijen die alleen door bevoegde technici kunnen worden vervangen.

Voor apparaten met niet-vervangbare batterijen

12. Dit apparaat bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.
13. **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare elektrische voeding die bij dit apparaat werd gelever

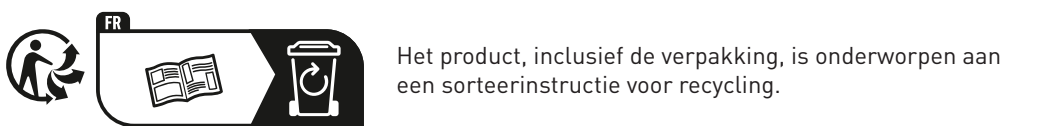
Aanvullende instructies voor alle apparaten

14. Verwijder alle verpakkingsonderdelen voordat u het apparaat gebruikt. Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, omdat dit materiaal gevaarlijk kan zijn.
15. Controleer of de voedingsspanning op het typeplaatje overeenkomt met de elektrische spanning in uw woning.
16. Open de behuizing in geen geval. Steek geen vingers of vreemde voorwerpen in de openingen van het apparaat en belemmer de ventilatieopeningen niet.
17. Stel het apparaat niet bloot aan hitte. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals een kachel of verwarming.
18. **OPGELET - GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Dompel het apparaat en de stekker niet onder in water of een andere vloeistof. Gebruik het apparaat niet met natte handen.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL

- Aan het einde van de levensduur van een product mag het niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.



WAT DOE IK MET MIJN AFVAL?

Neem de volgende regels in acht om de impact van uw aankoop op het milieu te beperken. U bent wettelijk verantwoordelijk te sorteren om het product, de handleiding(en) en de verpakkingsonderdelen te kunnen recyclen (inclusief eventuele accessoires). Elektrische of elektronische apparatuur mag niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval. Laat gebruikte producten en verpakkingsonderdelen nooit binnen bereik van kinderen, omdat ze gevaarlijk zijn. Bewaar de handleiding(en) gedurende de gehele levensduur van het apparaat en voeg deze documentatie bij het apparaat wanneer het aan een derde partij wordt verkocht.

Gelieve contact op te nemen met uw lokale overheid voor informatie over de inzamelpunten en hoe u uw afval kunt sorteren en recyclen.

Voor de veiligheid van de kinderen, bewaart u uw oude toestellen op een veilige plek tot ze naar de selectieve afvalplaats buiten uw woning gebracht worden.

GESCHEIDEN INZAMELING VAN BATTERIJEN

Het vervangen van batterijen dient te gebeuren in overeenstemming met de geldende voorschriften inzake de afdanking ervan. Bezorg de gebruikte batterijen aan een daarvoor bestemd inzamelpunt, waar ze op een milieuvriendelijke manier behandeld zullen worden.

Garantievoorwaarden

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES



Lea el manual del usuario después de leer el folleto de información importante.

Instrucciones de seguridad

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia ni conocimientos, siempre que estén bajo vigilancia o hayan recibido instrucciones en relación a la utilización del aparato con plena seguridad y comprendan los posibles peligros. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin vigilancia.

Para aparatos equipados con cable de alimentación

2. En caso de daños en el cable de alimentación, éste deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios o personas cualificadas a fin de evitar situaciones de peligro.
3. **ADVERTENCIA:** las cuchillas se pueden calentar en caso de uso prolongado.

Para las máquinas de afeitar, a excepción de las lavables o las resistentes al agua

4. **ADVERTENCIA:** mantenga el aparato en un lugar seco.
5. La batería se debe eliminar con total seguridad.

Si el siguiente símbolo está marcado en el aparato



6. Unidad de alimentación independiente

7. Lea el manual del usuario



Para aparatos alimentados por baterías recargables que se recargan en el aparato

Para aparatos que contienen baterías no reemplazables por el usuario

8. Las baterías que contiene este aparato solo se pueden reemplazar por personal capacitado.

Para aparatos que contienen baterías no reemplazables

9. Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.
10. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación independiente que se proporciona con este aparato

Instrucciones adicionales para todos los aparatos

11. Retire todas las partes del embalaje antes de utilizar el aparato. Guarde los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños; estos materiales pueden conllevar algún peligro.
12. Compruebe que la tensión de alimentación indicada en la placa de identificación corresponda con la tensión eléctrica de su domicilio.
13. No abra la carcasa bajo ninguna circunstancia. No introduzca los dedos ni cuerpos extraños en las aberturas del aparato y no obstruya los orificios de ventilación.
14. No exponga el aparato al calor. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor como sartenes o calefacciones.

15. **ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE ELECTROCUCIÓN!** No sumerja el aparato ni la toma de corriente en el agua ni en ningún otro líquido. No utilice el aparato con las manos mojadas.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al final de su vida útil, este producto no se debe clasificar ni reciclar junto a otros desechos domésticos.



El producto y su embalaje deben formar parte de un proceso de clasificación para su reciclaje.

¿QUÉ HACER CON LOS RESIDUOS?

Tenga en cuenta las siguientes normas para reducir el impacto medioambiental relacionado con su compra. Usted es legalmente responsable de la clasificación para el reciclaje del producto (incluyendo sus posibles accesorios), sus instrucciones y las distintas partes del embalaje. Un aparato eléctrico no se debe clasificar ni reciclar juntos a otros desechos domésticos. No deje los productos usados ni las distintas partes del embalaje al alcance de los niños, pues representan un peligro. Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del aparato y entregue esta documentación junto con el aparato en caso de cedérselo a un tercero.

Consulte con la administración local para conocer los puntos de recogida y las modalidades de selección y reciclaje de los residuos.

Por la seguridad de los niños, guarde sus antiguos aparatos en lugares seguros hasta que puedan reciclarse, preferentemente fuera de su domicilio.

RECOGIDA SELECTIVA DE BATERÍAS



El cambio de pilas debe hacerse respetando las regulaciones en vigor respecto al desecho de pilas. Lleve las pilas usadas a un punto de recogida designado, donde serán tratadas de forma respetuosa con el medio ambiente.

Condiciones de la garantía

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.